

4t PATGES ELEAZAR

8è FUTURS

5è GUARNIR CASA

7ò SANTALLAUS

1er 2es BUP LOTERIA

3es SOLDATS BEGUTS

6è CORTESANS GRASSOS

1e 2es PRIMARIS PASTORS

1

ESCENA 1. Presentación de Eleazar

Eleazar

¡Buenos días! ¡Qué alegría! ¡Qué contento estoy! ¡Por fin! ¡Por fin lo he conseguido! 2000 años más tarde, pero lo he conseguido. ¡Por fin he llegado a Belén!

Me presentaré: soy Eleazar, el cuarto Rey Mago.

Sí, ya sé. Vosotros sabéis que los Reyes Magos son tres: Melchor, Gaspar y Baltasar... Pues no. Éramos cuatro. El problema es que yo me perdí porque me equivoqué de estrella. ¡Ya sé que es ridículo, una tontería!, pero me equivoqué. Ellos, en cambio, siguieron la estrella de verdad y llegaron a Belén. Yo no.

Salí de mi palacio y seguí una estrella. La seguí durante muchos días pensando que, de paso, encontraría un regalo para llevar a Belén. La verdad es que después de aquella seguí cientos, miles de estrellas más, porque no daba con lo que buscaba: el verdadero espíritu de la Navidad.

1. Ahí viene, ahí va,
ahí viene Eleazar.
Y la Navidad,
y la Navidad,
¿dónde debe estar?

2. Y busca, y busca,
con nosotros también,
en el cielo azul,
en el cielo azul
cómo ir a Belén.

3. Ahí viene, ahí va,
ahí viene Eleazar.
Y la Navidad,
y la Navidad,
no la puede encontrar

4. Recorre, recorre
el mundo sin parar.
Preguntando aquí,
preguntando allá
cuál es la de verdad.
Si la de un mundo futuro
o de un pasado oscuro.
La del gordo con barba
o la de quién.

Y me equivoqué muchas veces, pero al final la encontré, tras recorrer con mi camello el tiempo y el espacio...

Ahí va Eleazar
Busca la Navidad (bis)
Eleazar

Una de las estrellas que seguí me llevó a un colegio. Un colegio como el vuestro pero en el futuro. En un futuro muy lejano. Llegué al año 2125.

-Música 6º CD 068.

Telón 1º abierto

Pajes detrás 2º telón

cañón / poca luz

→ ABRE 2º. Se ven los pajes

1'16"

CIERRA. Se ven pajes
Van entrando futuros

2'01" - 2'10"

Música futuro
ABRE

ESCENA 2. Colegio del futuro

Eleazar

Hola. ¿Me puedes ayudar? Mira, estoy intentando...

Voz metálica de megafonía QS

Atención. Atención. Todos los alumnos de la Cyberescuela deben reunirse en el aula E3 para celebrar la Navidad. Va a dar comienzo la operación Navidad 2125 en dos ciclos dentro de 30 segundos. Navidad dentro de 25 s. Navidad dentro de 18 s. Navidad dentro de 14 s. Navidad dentro de 10 s. Primer ciclo. Para celebrar esta ancestral costumbre tomaremos 12 pastillas de felicidad grado 4. Atención al sonido de los bips. 3 segundos. 2 segundos. Bip-bip-bip (hasta 12).

Ya es Navidad. Atención al segundo ciclo del programa Navidad 2125.

Segundo ciclo. Al oír la señal acústica, todos los alumnos experimentarán obligatoriamente un vago sentimiento de fraternidad universal. BIP.

¡Atención! Operación Navidad finalizada. 3 minutos de descanso activo-dirigido. Operación Navidad terminada, tres minutos de descanso activo-dirigido.

Eleazar

¡No! ¡No! ¡Eso no podía ser la Navidad!. No tenía nada que ver con lo que pasó en Belén.

Me sentí muy deprimido. Ahí no estaba el Belén que yo buscaba ni encontré un regalo para llevarle al Niño...

No sabía qué hacer y busqué una nueva estrella para seguirla. Vi una que me hablaba de felicidad. ¡Tiene que ser esa! ¡Tiene que ser esa!, me dije. Y la seguí lleno de ilusión y de esperanza.

LUZ BLANCA A TOPE
1er foto de baile
- se ablocan

BAILE FUTUROS (con salicua
CIERRA

baja luz

Euhau
Se preparan Padie, unyo

Preparados BOIAS

ESCENA 3. LA DECORACIÓ

Eleazar OS

Y llegué a una casa. A un hogar cualquiera...

Nen 1

Pare, quan ^{decorarem} ~~guarnim~~ la casa?

Pare OS

Mmmmh?

Nen 2

Que quan ^{decorarem} ~~guarnim~~ la casa. Ja estem de vacances...

Pare

¿Per a què?

Nen 1

Doncs... per decorar. Gairebé és Nadal.

Pare

Ah! Nadal! Bé, doncs... quan vulgueu.

Nen 2

Podem fer-ho ara?

Pare

Ara? Está bè... ara!

Visca! ^{decorarem} ~~Guarnim~~ la casa! ^{Nens decorarem} ~~Decorarem~~ la casa!

1. Vinga, guarnim la casa perquè el Nadal ja és arribat. Així que vinga, guarnim la casa: que sigui tota felicitat!

2. Vinga, guarnim la casa. Omplim un arbre de garlandes. Així que, vingal, omplim un arbre tot de boles de colors.

3. Jo posaré a les parets estels de paper!
Un santaclaus així de gros, jo dibuixaré!
Col.locarem vora el foc els nostres mitjons,
i menjarem molts torrons!
Ja és Nadal.
Són dies de festa.
Volem regals.
Regals, molts, molts regals!!

5ª CD 068

~~gorgones la~~
~~libreta~~

GALE BOLLAS

ESPUMILLONÉS

REBOLLOS

Eleazar

Oye, niño, ¿qué estás haciendo?

Niño 1

~~Decorar~~
~~Guarnim~~ la casa perquè és Nadal. Oi que queda bé?

Eleazar

¿Ya habéis terminado?

Niño 2

Sí.

Eleazar

~~¿Y que habéis puesto?~~

Niño 2

~~Doncs l'arbre, les boles, les garlandes, branquetes de boix...~~

Eleazar

¿Y belén?, ¿habéis puesto belén?

Niño 1

No. És que no en tenim. Abans sí, quan érem petits. Pero el meu germà va perdre el caganer i unes quantes ovelles i ja no en tenim. Ah! Però no li he dit el més important: també, hem posat uns mitjons vermells molt grossos a la xemeneia perquè ens portin molts regals.

Eleazar

¿Quién? ¿Los Reyes Magos?

Niño 2

Noooo! Santa Claus, que arriba abans i així podem jugar més!

Regals, molts, molts regals!
Que ve, Sant... Santa Claus!

→ baixen los 2 osos

ESCENA 4. Santa Claus
(escena en inglés)

He, he, he! **Santa Claus** (TT)

Hey man! What is going wrong with you? Why are you so sad? Are you looking for anything? You can not be sad today!

Eleazar

¿No? ¿Por qué no puedo estar triste?

Santa Claus

Why not!? Why not!? Because... I'M SANTA CLAUS!!! This is Christmas time!!!

Varios Santa Claus
(Gritando, saltando, histéricos)

And me! And me!
Me too!

Eleazar

Así que ¿todos vosotros sois Santa Claus? ¿Todos? Y, ¿puede saberse qué celebráis, ¿por qué estáis tan contentos?

Santa Claus
(all)

We are happy because jingle in Christmas!

Todos

Yes! Jingle bells!

Santa Claus

And because we dance through the snow!
Because we have horse sleighs!

Todos

Yes! We dance! We have sleighs!

Santa Claus

And we give presents. And, and... Nothing else, but, but... It's very funny!!!

BAILLE SANTA CLAUS

ESCENA 5. LA LOTERÍA

El Gordo (AC)

¡Eh, usted! ¡Sí, usted! Hoy puede ser el día más grande de su vida.

Eleazar

¿Yo?, ¿es a mí?

El Gordo

Por supuesto que es a usted. A partir de ahora su vida cambiará. Dejará de ser una duuuuura subida para ser una cóooooomoda bajada.

Eleazar

¿Cómo?, no entiendo.

El Gordo

¡Soy el Gordo de la lotería de Navidad! ¡Soy la suerte, el dinero, la felicidad!

Soy el sueño de millones de personas, lo que todo el mundo estaba esperando, el gran objetivo de sus vidas. Cómprame un décimo, hombre. 2000 pesetas. ¡Venga, que es Navidad!

Vendedor:

1. Vendemos lotería. Hoy puede ser su día. Cómprenos un billete y deje de sufrir.

Vendedores:

5. Vendemos lotería. Hoy puede ser su día. Cómprenos un billete y deje de sufrir. Pruébelo y será feliz. Cómprala y sea feliz.

Compradores:

6. Dar la vuelta al mundo entero con montones de dinero. Comprar la Torre de Pisa, gastar a mi gusto y deprisa: joyas, un hipermercado, juguetes, un lago, cien pares de zapatos, un bosque y un avión.

Vendedores:

7. No ignore la oportunidad.

Compradores:

8. ¡Nos dan la felicidad!

Comprador:

4. Nos venden lotería. Puede ser nuestro día. ~~Alguien que...~~ SE PUEDE CONSEGUIR

D. Chaplin Cara B 2ª

OS

N

TT

OS

N

N
TT
OS

OS
TT

TT

OS

Comprador:

9. Me venden lotería.
¡Hoy puede ser mi día!
Si les compro un billete,
seré por fin feliz.

OS

Todos:

10. Vendemos lotería
Hoy puede ser su día.
Todo lo que ha soñado
lo puede conseguir.

OS

¡¡La gran oportunidad!! - OS
Compre su felicidad. - OS
porque hoy es Navidad. - todos

Eleazar

Pero no. Aquello tampoco era la verdadera Navidad. No podía... no *debía* ser así. ¡Yo sabía que la verdadera Navidad existe! ¿Pero dónde? ¿Cómo?

Seguí otra estrella, otra estrella más y cada vez más triste porque veía perderse el espíritu de la Navidad. Y cabalgando y cavilando llegué muy lejos. Llegué al año 1240...

CIERDA
desaparición

8

1. Larà-larà-larà
Larà-larà-larà
Larà-la-la-larà-laralà
La-la-la-ralarà
Larà-larà-larà
Larà-la-là.

Abre | 039.72
Vau entenc

2. Quina gran felicitat
les guàrdies s'han acabat
i aquí estem tots els soldats
ben contents i ben torrats.

3. Esperàvem impacients
que arribés aquest Nadal
però ara ja estem molts contents
perquè hem begut fin dalt

4. Alegria.
Ratafia!
Hem buidat tot el celler
i crec que el rebost també.

5. Beu bon cava
que s'acaba!
Les penes oblidartem.
Qui no begui envara és un nen!

6. Larà-larà-larà, lalà!
Larà, lalà!
Larà, lalà!
Larà-larà-larà, lalà!
Larà-lalà-larà-larà-laralà!
Txin! Txin! Txin! Salut!

Mauleo

7. Ai, quina gran felicitat;
Les guàrdies ja s'han acabat!
I hem buidat tot el celler
i crec que el rebost també.

8. I visca el rei que ens dóna festa!
Visca el nadal! Visca la gresca!
I visca el vaca, el rom, el vi,
fer un traginyol i a dormir!

ke uar

Eleazar

¿Qué hace usted? ¿Qué le pasa?

Soldat begut QS

Que què em passa? Res, celebren el Nadal.

Eleazar

Y, ¿qué es la Navidad para usted?

Soldat begut QS

Nadal? Recaptar impostos, beure molt, menjart i no fer guàrdies... I tu quie ets? Identifica't! Dus una corona... Ah! Ets el rei! Pero no... Tu no ets el rei... El rei és més gras, més panxut, sí.

Soldat begut 2 (TT) CC

El rei! Que ve el rei!

Rei

Què hi fa un camell a la porta del castell! Qui és aquest home!

Eleazar

Soy Eleazar, un rey mago...

Rei (QS) (TT)

Un rei? No n'esperava pas cap de rei... Bé, tant és. Arribeu en un bon moment: aquest any hem recollit més impostos que mai entre aquests miserables del poble. I ara anem a celebrar-ho. Farem el més gran banquet de Nadal!

Soldats Todos

Visca! Visca el Rei!

Rei (QS) (TT)

Vinga, a menjar! A menjar i a beure! Hem de celebrar el nadal com cal! I vós, Eleazar, hi sou convidat...

Ets el rei y coronat
muy gordón

10

Eleazar

Gracias. Gracias Rey. Pero, ¿y vuestros vasallos?

Rei

Rei

Molt em temo que ells no s'afartaran com nosaltres! Oi, tresorer? Ha, ha, ha!

Soldats i tresorer

Ha, ha, ha!

Soldat 1

Bevem! Bevem sense complexes!

Soldat 2

Això, que avui és Nadal!

Tresorer

Posem-nos les botes de menjar paó!

Rei

I de llagostes!

Tresorer

I de turró!

Eleazar

Y, ¿qué están ustedes celebrando?

Rei

Rei

Nadal, home, ja li ho hem dit. El cap d'any!
No sé... el típic. Però... Vinga, va! Deixem-nos de xerrameca que el paó es refreda!

Todos

Beure i menjar
Beure i menjar

New York B14
Baile de los gordos

1. Beure i menjar
Beure i menjar

M

2 .. Beure i menjar.
Fer un bon dinar
perquè avui és Nadal, Nadal.
Cal menjar com cal.

3 .. Sopa de galets,
cava i canelons,
les neules i els torrons, torrons
i ben regadets.

4 . Menja capó
d'alló més bo.
I beu-te vi
d'alló mes fi.
Perqué avui és Nadal
menja com cal.
Treu-te tots els maldecaps!

5 . Beure i menjar
fes un gran dinar
per llepar-si els dits, els dits
dels grans als mes xics.

6 . Procura treure el ventre de pena.
Tu ves sempre amb la panxa ben plena.
Nenja com cal
que avui és Nadal!

7 . Beure i menjar
Beure i menjar

8 . Beure i menjar
Beure i menjar.
Beure i menjar.
Perqué avui és Nadal!

7
Je vas yendo
CIERRA

Eleazar

Leito

¡Menudo desastre! ¿Pero qué clase de Navidad era esa? ¿Es que todo el mundo había perdido el verdadero sentido de la Navidad? Cansado y triste de tanto buscar en balde, me senté un rato a descansar, y de repente... oí una alegre música que se me acercaba...

así grave
después
de

ESCENA 7: EL BELÉN

Movie Greats 4º B

1. Un pastor me sonreía cantando con alegría.
¡Esa luz que está en el cielo dice: ¡Ven, vamos a verlo!

2. Una mula y un buey, la Virgen y San José no dejan de mirar a la Luz de Belén.
¡Dejad todo y cantad! Y venid a adorar porque el rey celestial ha nacido en Belén.

- 1 ¡Venid todos!
- 2 ¡Busca a los rezagados!
- 3 ¡Traed lumbre a los que no ven!
- 4 ¡Que sigan todos el camino de Belén!
- 1 ¡Trae tu regalo! ¡Aprestate! Dale prisa.
- 2 ¡No tengo regalo!
- 3 Da igual: ¡ven! No te preocupes ¡Ven!

3. Quisiera yo ser la mula para estar junto a la Cuna. Ser el fuego del belén y alumbrarle yo también.

4. Una mula y un buey, la Virgen y San José no dejan de mirar a la Luz de Belén.
¡Dejad todo y cantad! Y venid a adorar porque el rey celestial ha nacido en Belén.

5. ¡Vámonos a Belén! (4 veces)

Eleazar

¿Quienes sois? ¿Por que estáis tan contentos?

Pastor QC

Somos los pastores de aquí al lado/Se nos ha aparecido un Ángel/¡Hemos ido a Belén!/¿No te has enterado? ¡Corre!/Todavía puedes ver al Ángel/Ven a adorar al Niño.

Eleazar

Pero no tengo nada que llevarle.

Pastor QC

Claro que no, no tienes que llevarle nada. Él te quiere a ti/ Nosotros tampoco tenemos nada que darle/ ni José, ^{su padre} ni María, su Madre/ Sólo le dan cariño/ Le dan, su corazón.

Eleazar

¡¡Claro!! ¡¡El corazón!!

Pues esperadme un momento. Quizá no esté todo perdido. Todavía podemos celebrar la Navidad como Dios manda ¡Eh, venid todos! ¡Ya sé cuál es la verdadera Navidad!

¡Venid conmigo! ¡¡Corred!! ¡¡Vamos!!

¡Deprisa! ¡Mirad: esa es la Navidad que todos andamos buscando, la que llevamos dentro de nosotros mismos!

Niño del futuro QS

¡Sí! ¡Eso es! ¡Ahora comprendo lo que ~~lo~~ quiere decir la Navidad ~~significa~~!

Nen del pessebre

→ I jo també! Ara ho entenc! Vaig a fer un pessebre!

Rei TC

Jo vaig a Betlem! Vaig a adorar el Rei de tots els homes!

14

Tots

Som-hi!

Eleazar

¡Eso es! ¡Hay que ir a Belén con el corazón!
¡Hagamos un Belén en cada corazón!
¡Vamos a adorar al Niño!

Fin

Cuento escrito y reescrito, hecho y deshecho durante un apacible mes de noviembre de 1995. Original a medias de Joaquim Carreras -sobre todo en la parte de las canciones- y de Sergio Lechuga.